Biblioteka im. Zielińskich
F 2709
Tow. Nauk. Płockiego

УСТАВЪ
ПЛОЦКАГО СОЮЗА
УЧРЕЖДЕНІЙ
МЕЛКАГО КРЕДИТА

USTAWA
ZWIĄZKU PŁOCKIEGO
TOWARZYSTW
DROBNEGO KREDYTU

BIBLIOTEKA IMIENIA ZIELIŃSKICH
1464/52.
F.2709

„На основаніи ВЫСОЧАЙШЕ утвержденнаго 9 Іюня 1911 г. Положенія Совѣта Министровъ уставъ сей утверждаю"

Министръ Финансовъ
Статсъ Секретарь (подп.) **В. Коковцовъ.**
13 Іюля 1911 года.
№ 4.

Вѣрно:
За Правителя Канцеляріи *Г. Янсонъ*

УСТАВЪ

Плоцкаго Союза Учрежденій Мелкаго Кредита.

I. Общія положенія.

Ст. 1. Союзъ имѣетъ цѣлью способствовать установленію и развитію постоянныхъ сношеній между вошедшими въ него товариществами, и совмѣстной ихъ дѣятельности, направленной къ наиболѣе успѣшному достиженію ихъ задачъ.

Ст. 2. Союзъ дѣйствуетъ въ предѣлахъ Плоцкой губерніи и смежныхъ съ ней уѣздовъ Варшавской губерніи и къ нему могутъ примыкать кредитныя и ссудо-сберегательныя товарищества, правленія коихъ находятся въ означенной мѣстности.

Примѣчаніе. Комитетомъ управленія по дѣламъ мелкаго кредита, съ утвержденія Министра Финансовъ, можетъ быть разрѣшаемо видоизмѣненіе границъ района союза, или въ отдѣльныхъ случаяхъ—вступленіе въ союзъ товариществъ, не входящихъ въ означенный районъ.

Dr. Al. Macieszа

Na zasadzie NAJWYŻEJ zatwierdzonej 22 Czerwca 1911 r. uchwały Rady Ministrów ustawę niniejszą zatwierdzam.

Minister Skarbu
Sekretarz Stanu (podp.) **B. Kokowcow.**
26 Lipca 1911 roku.
№ 4.

Zgodność zaświadczam
za Naczelnika Kancelarji *G. Janson.*

USTAWA

Związku Płockiego Towarzystw Drobnego Kredytu.

I. Zasady Ogólne.

Art. 1. Związek ma na celu nawiązanie i rozwój stałych stosunków pomiędzy wstępującemi doń Towarzystwami, oraz ich działalność wspólną, skierowaną ku najpomyślniejszemu urzeczywistnieniu ich zadań.

Art. 2. Związek działa w obrębie gub. Płockiej i sąsiadujących z nią powiatach gubernii Warszawskiej; do związku przystępować mogą Towarzystwa kredytowe i pożyczkowo-oszczędnościowe, zarządy których znajdują się w miejscowościach wymienionych.

Uwaga. Komitet Zarządu do spraw drobnego kredytu, na zasadzie decyzji Ministra Skarbu może zezwalać na zmianę granic rejonu Związku, lub w poszczególnych wypadkach na wstępowanie do Związku towarzystw, funkcjonujących po za terenem wyżej określonym.

Ст. 3. Союзъ признается учрежденіемъ мелкаго кредита и пользуется всѣми правами и льготами, предоставленными симъ учрежденіямъ.

Ст. 4. Союзъ въ правѣ, на основаніи общихъ гражданскихъ законовъ и въ предѣлахъ, какъ Положенія объ учрежденіяхъ мелкаго кредита, такъ и настоящаго устава, нанимать, арендовать, пріобрѣтать и отчуждать имущество, заключать договоры, вступать въ обязательства, вчинять иски и отвѣчать на судѣ. Недвижимое имущество можетъ быть пріобрѣтаемо союзомъ за свой счетъ только для помѣщенія управленія союза, или для устройства союзныхъ складовъ, а также для обезпеченія интересовъ союза при взысканіи долга съ неисправнаго заемщика; но недвижимое имущество этого послѣдняго рода должно быть продано въ теченіе одного года со времени пріобрѣтенія его; этотъ послѣдній срокъ въ случаяхъ, заслуживающихъ особаго уваженія, можетъ быть продленъ Губернскимъ Комитетомъ по дѣламъ мелкаго кредита.

Ст. 5. Для достиженія указанныхъ выше, въ ст. 1, цѣлей союзу предоставляется:

а) совмѣстно обсуждать вопросы, возникающіе въ жизни союзныхъ товариществъ;

б) собирать и обнародовать путемъ печати свѣдѣнія, касающіяся дѣятельности союза и учрежденій мелкаго кредита, а также выпускать, съ соблюденіемъ установленнаго на то порядка, періодическое изданіе, посвященное мелкому кредиту;

в) съ надлежащаго разрѣшенія, устраивать чтенія, курсы, выставки и созывать съѣзды по предметамъ, касающимся задачъ, какъ самаго союза, такъ и объединенныхъ имъ товариществъ;

г) содѣйствовать введенію однообразія въ дѣятельности союзныхъ товариществъ, между прочимъ, однообразнаго размѣра во взимаемыхъ и платимыхъ ими процентахъ по операціямъ;

Art. 3. Związek uważa się za instytucję drobnego kredytu i korzysta ze wszystkich praw i ulg, tym instytucjom przysługujących.

Art. 4. Związek może na zasadzie ogólnych praw cywilnych i w granicach zarówno prawa o instytucjach drobnego kredytu, jako też ustawy niniejszej, najmować, dzierżawić, nabywać i aljenować majątek, zawierać umowy, przyjmować zobowiązania, wszczynać dochodzenia sądowe i odpowiadać przed sądem. Majątek nieruchomy Związek nabywać może na swój rachunek, tylko w celu pomieszczenia Zarządu Związku, lub dla urządzenia składów związkowych, jak również w celu zabezpieczenia swoich należności przy egzekucji długu od niewypłacalnego dłużnika: lecz majątek nieruchomy tego ostatniego rodzaju winien być sprzedany w ciągu jednego roku od czasu nabycia go; termin ten w wypadkach, zasługujących na szczególne uwzględnienie, może być odroczony przez Komitet gubernjalny do spraw drobnego kredytu.

Art. 5. Dla osiągnięcia wskazanych wyżej, w art. 1 celów, Związek ma prawo:

a) wspólnie rozpatrywać kwestje, nastręczające się w praktyce życiowej towarzystw związkowych;

b) zbierać i ogłaszać drukiem informacje, dotyczące działalności Związku oraz instytucji drobnego kredytu, jak również wydawać, z zachowaniem odnośnych przepisów, pismo perjodyczne, poświęcone drobnemu kredytowi;

c) za odpowiednim zezwoleniem—urządzać odczyty, wykłady, wystawy i zwoływać zjazdy w sprawach, dotyczących zadań Związku, jako też instytucji zrzeszonych;

d) przyczyniać się do ujednostajnienia działalności towarzystw związkowych, a między innymi, do ustalenia stopy procentowej pobieranej i płaconej;

д) производить періодическія и внезапныя ревизіи союзныхъ товариществъ;

е) принимать вклады и заключать займы;

ж) выдавать союзнымъ товариществамъ ссуды;

з) составлять предусмотрѣнные симъ уставомъ капиталы, какъ для веденія операцій, такъ и для цѣлей благотворительности и взаимопомощи (ст. 22—31);

и) производить закупку нужныхъ союзнымъ товариществамъ предметовъ и товаровъ; принимать таковые для сбыта ихъ товариществамъ, на комиссію, отъ постороннихъ лицъ и учрежденій; равнымъ образомъ—продавать произведенія труда членовъ союзныхъ товариществъ, по порученіямъ сихъ послѣднихъ;

к) принимать платежи за счетъ союзныхъ товариществъ и выплачивать по ихъ приказамъ; брать на себя посредничество по всѣмъ видамъ страхованія для союзныхъ товариществъ и предпринимать иныя посредническія дѣйствія, въ предѣлахъ закона и настоящаго устава.

Ст. 6. Операціонныя правила (по вкладамъ, займамъ, ссудамъ и пр.), выработанныя союзомъ, а также постановленія союза по нѣкоторымъ, особо указаннымъ въ семъ уставѣ, предметамъ—представляются въ Управленіе по дѣламъ мелкаго кредита и принимаются союзомъ къ руководству, если въ теченіе 4-хъ недѣль со времени отсылки ихъ не послѣдуетъ со стороны послѣдняго возраженій. Не позднѣе шести недѣль съ того-же срока, правила эти или отклоняются Комитетомъ по дѣламъ мелкаго кредита, или утверждаются имъ съ измѣненіями, если въ таковыхъ встрѣтится надобность.

Ст. 7. Союзъ имѣетъ печать съ надписью его наименованія.

e) dokonywać perjodycznych i nagłych rewizji towarzystw połączonych;

f) przyjmować wkłady i zaciągać długi;

g) udzielać pożyczek towarzystwom związkowym;

h) tworzyć przewidziane przez ustawę niniejszą kapitały, zarówno dla prowadzenia operacji, jako też w celach dobroczynnych i pomocy wzajemnej (art. 22—31);

i) nabywać potrzebne dla towarzystw związkowych przedmioty i towary; przyjmować takowe w celach zbytu towarzystwom, w komis, od osób postronnych i instytucji; również sprzedawać wytwory pracy członków towarzystw związkowych, z polecenia tych ostatnich;

k) przyjmować wpłaty na rachunek towarzystw związkowych i wypłacać z ich polecenia; pośredniczyć we wszystkich rodzajach ubezpieczeń towarzystwom związkowym i przedsiębrać inne czynności pośredniczące, w granicach prawa i ustawy niniejszej.

Art. 6. Przepisy prowadzenia operacji (co do wkładów, zaciąganych długów, udzielanych pożyczek i t. p.), opracowane przez Związek, jak również postanowienia Związku w niektórych, oddzielnie w ustawie niniejszej wymienionych czynnościach, przedstawiane są Zarządowi do spraw drobnego kredytu i zastosowanie ich przez Związek może nastąpić, jeśli w ciągu 4-ch tygodni od dnia ich wysłania, nie zostaną zakwestjonowane. Najpóźniej w 6 tygodni od tegoż terminu, Komitet do spraw drobnego kredytu uchyla dane przepisy, albo zatwierdza je ze zmianami, o ile uzna to za konieczne.

Art. 7. Związek posiada pieczęć z napisem swej nazwy.

II. Составъ союза и отвѣтственность участниковъ по дѣламъ его.

Ст. 8. Въ союзѣ должно быть не менѣе четырехъ товариществъ.

Ст. 9. Къ образовавшемуся союзу впослѣдствіи можетъ примкнуть каждое дѣйствующее въ предѣлахъ района союза (ст. 2) товарищество, по письменному заявленію, основанному на постановленіи своего общаго собранія, если по обревизованіи его, оно будетъ принято въ союзъ собраніемъ уполномоченныхъ, закрытою баллотировкою. Отъ собранія уполномоченныхъ, однако, зависитъ предоставить совѣту союза совмѣстно съ правленіемъ принимать новыхъ участниковъ въ союзъ съ тѣмъ, 1) что пріемъ этотъ подлежитъ утвержденію въ ближайшемъ собраніи уполномоченныхъ, и 2) что такой предварительный пріемъ, до его утвержденія, не даетъ товариществу права пользоваться кредитомъ въ союзѣ и участвовать въ управленіи дѣлами союза.

Ст. 10. Товарищество, вошедшее установленнымъ порядкомъ въ союзъ, тѣмъ самымъ подчиняется настоящему уставу и обязывается соблюдать основанныя на законѣ и настоящемъ уставѣ требованія онаго.

Ст. 11. Каждое союзное товарищество и всѣ они вмѣстѣ отвѣчаютъ передъ третьими лицами по обязательствамъ союза, но каждое товарищество—лишь въ предѣлахъ своего устава. Убытки союза, а также понесенныя каждымъ отдѣльнымъ товариществомъ издержки по удовлетворенію обязательствъ союза, распредѣляются между товариществами соразмѣрно совокупности открытыхъ участникамъ каждаго товарищества, къ началу отчетнаго года, кредитовъ.

II. Skład Związku i odpowiedzialność uczestników za jego sprawy.

Art. 8. Związek składać się winien conajmniej z 4-ch Towarzystw.

Art. 9. Do zorganizowanego Związku przyłączyć się może każde, funkcjonujące w granicach rejonu (art. 2) Związku towarzystwo przez złożenie deklaracji na piśmie, opartej na decyzji swego ogólnego zebrania, jeśli, po dokonaniu odpowiedniej rewizji, będzie ono przyjęte do Związku przez zebranie pełnomocników za pomocą balotowania tajnego. Jednakże zebranie pełnomocników może upoważnić radę Związku wspólnie z zarządem do przyjmowania nowych uczestników do Związku z warunkiem: 1) że przyjęcie takie podlega zatwierdzeniu na najbliższym zebraniu pełnomocników i 2) że to wstępne przyjęcie, do czasu zatwierdzenia, nie daje towarzystwu prawa korzystać z kredytu w Związku i uczestniczyć w zarządzaniu sprawami Związku.

Art. 10. Towarzystwo, które wstąpiło do Związku w porządku przepisanym, tym samym podlega ustawie niniejszej i obowiązane jest stosować się do opartych na prawie, oraz ustawie niniejszej — wymagań.

Art. 11. Każde towarzystwo związkowe i wszystkie one razem odpowiadają wobec osób trzecich za zobowiązania Związku, lecz każde towarzystwo li tylko w granicach swej ustawy. Straty Związku, jak również poniesione przez każde pojedyńcze towarzystwo koszty na zaspokojenie zobowiązań Związku rozkładane są pomiędzy towarzystwa, w stosunku do sumy ogólnej otwartych uczestnikom danego towarzystwa, na początku roku sprawozdawszego, kredytów.

Ст. 12. Товарищество можетъ выйти изъ союза по письменному заявленію, основанному на постановленіи общаго собранія, не ранѣе, однако, какъ по окончаніи текущаго года и при томъ условіи: 1) если упомянутое заявленіе подано имъ не позднѣе 1 Октября того года, и 2) если при томъ, къ концу года, за товариществомъ не будетъ числиться по союзу никакихъ долговъ и взысканій. Въ противномъ случаѣ товарищество можетъ выйти изъ союза лишь по истеченіи слѣдующаго года.

Ст. 13. По постановленію собранія уполномоченныхъ могутъ быть исключены изъ состава союза товарищества, не исполняющія своего устава или устава союза и нарушившія свои обязательства. Товарищество считается выбывшимъ изъ союза со дня постановленія собранія уполномоченныхъ объ исключеніи его.

Ст. 14. Товарищество, вышедшее или исключенное изъ союза, отвѣчаетъ только за убытки союза, происшедшіе и обнаруженные до утвержденія отчета союза за тотъ годъ, въ который оно выбыло.

Ст. 15. Выбывающее изъ союза товарищество не имѣетъ права на какую либо долю капиталовъ союза, кромѣ своего пая (ст. 26 и 27).

Ст. 16. Товарищество, вышедшее или исключенное изъ союза, можетъ быть принято вновь порядкомъ, установленнымъ для пріема въ союзъ, но не ранѣе одного года со дня исключенія или выхода.

III. Ревизія союзныхъ учрежденій.

Ст. 17. Союзъ, стремясь укрѣпить связь между примкнувшими къ нему товарищескими учрежденіями, содѣйствовать упорядоченію производимыхъ ими операцій и проводить и поддержи-

Art. 12. Towarzystwo może wystąpić ze Związku na mocy deklaracji piśmiennej, opartej na uchwale Ogólnego Zebrania, nie wcześniej jednak, niż po ukończeniu roku bieżącego i pod warunkiem: 1) jeśli powyższa deklaracja podana została nie później niż 1 października tegoż roku i 2) jeśli przy tym pod koniec roku na towarzystwie nie będą ciążyły jakie długi lub egzekucje. W przeciwnym razie towarzystwo może usunąć się ze Związku dopiero po upływie roku następnego.

Art. 13. Na skutek uchwały zebrania pełnomocników mogą być wykluczone ze Związku towarzystwa nie zachowujące swej ustawy, lub ustawy Związku i nie wypełniające swoich zobowiązań. Towarzystwo uważa się za wykluczone ze Związku od dnia, w którym nastąpiła uchwała zebrania pełnomocników co do jego usunięcia.

Art. 14. Towarzystwo występujące dobrowolnie lub przymusowo ze Związku odpowiada jedynie za straty Związku, wynikłe i ujawnione przed zatwierdzeniem sprawozdania Związku za ten rok, w którym ono ustąpiło.

Art. 15. Występujące ze Związku towarzystwo niema prawa do jakiejkolwiek części kapitałów Związku, prócz swego udziału (art. 26 i 27).

Art. 16. Towarzystwo, które wystąpiło ze Związku lub zostało wykluczone zeń, może być przyjęte z powrotem, w porządku, ustanowionym dla przyjęcia do Związku, nie wcześniej jednak, niż po upływie jednego roku, od dnia wykluczenia lub wystąpienia.

III. Rewizja Towarzystw Związkowych.

Art. 17. Związek, dążąc do wzmocnienia łączności pomiędzy należącymi doń stowarzyszeniami, do uporządkowania dokonywanych przez nie operacji i do przeprowadzenia i podtrzymania zasad

вать истинно-товарищескія (кооперативныя) начала въ дѣятельности ихъ, принимаетъ, между прочимъ, мѣры: 1) къ обревизованію каждаго союзнаго учрежденія не менѣе одного раза въ годъ, и 2) къ тому, чтобы дѣла и счета въ товариществахъ велись законно и правильно.

Ст. 18. Распоряженіе о производствѣ ревизіи исходитъ отъ Правленія союза. Ревизія возлагается на одного и болѣе членовъ Правленія. Правленіе, если послѣдуетъ на то согласіе собранія уполномоченныхъ, можетъ возлагать производство ревизій на особо приглашаемыхъ для того лицъ, которыя признаются, при исполненіи ими этого рода обязанностей, состоящими на службѣ въ союзѣ, и подчиняются дѣйствію 16 ст. Положенія объ учрежденіяхъ мелкаго кредита.

Ст. 19. Союзныя, а равно и вступающія въ союзъ, товарищества (ст. 9) обязаны открыть лицу, производящему ревизію отъ имени союза, всѣ свои счета, документы и дѣлопроизводство, а равно предоставить доступъ къ цѣнностямъ и къ имуществу, какъ принадлежащимъ товариществу, такъ и ввѣреннымъ ему.

Ст. 20. Актъ о ревизіи разсматривается въ Правленіи союза, которое—буде нужно—приглашаетъ для этого членовъ Правленія обревизованнаго товарищества и сообщаетъ затѣмъ сему послѣднему свои замѣчанія, вызываемыя ревизіею. Копіи, какъ ревизіоннаго акта, такъ и упомянутыхъ замѣчаній союзнаго правленія отсылаются въ Губернскій Комитетъ по дѣламъ мелкаго кредита.

Ст. 21. Собраніе уполномоченныхъ даетъ общія указанія объ условіяхъ и порядкѣ производства ревизій, а равно о порядкѣ покрытія необходимыхъ на то расходовъ. Указанія эти сообщаются, какъ мѣстному Комитету, такъ и Управленію по дѣламъ мелкаго кредита для свѣдѣнія. Въ свою очередь, Правленіе союза докладываетъ собранію

prawdziwie spółdzielczych w ich działalności, stosuje, między innymi, środki: 1) zmierzające ku kontrolowaniu każdej związkowej instytucji, conajmniej raz do roku i 2) ku temu, aby sprawy i rachunkowość w Towarzystwach prowadzone były prawidłowo i legalnie.

Art. 18. Rozporządzenie o dokonaniu rewizji wydaje Zarząd Związku. Rewizji dokonywa jeden lub więcej członków Zarządu. Zarząd, jeśli otrzyma na to zezwolenie zebrania pełnomocników, może polecać dokonanie rewizji osobom specjalnie w tym celu zaproszonym, które uważane są, podczas pełnienia tego rodzaju obowiązków, za funkcjonarjuszów Związku i podlegają działaniu art. 16 Prawa o instytucjach drobnego kredytu.

Art. 19. Towarzystwa zarówno do Związku należące, jako też wstępujące doń, (art. 9) obowiązane są ujawnić osobie, prowadzącej rewizję w imieniu Związku, wszystkie swoje rachunki, dokumenty i księgi, jak również dać dostęp do przedmiotów wartościowych i majątku, zarówno należących do towarzystwa, jako i powierzonych mu.

Art. 20. Akt o dokonanej rewizji rozpatrywany jest w Zarządzie Związku, który to Zarząd, jeśli zajdzie potrzeba, wzywa członków Zarządu zlustrowanego towarzystwa i komunikuje mu następnie swoje uwagi, wywołane rewizją. Kopje, zarówno aktu rewizyjnego, jako też wzmiankowanych uwag Zarządu związkowego należy przesyłać do Komitetu gubernjalnego do spraw drobnego kredytu.

Art. 21. Zebranie pełnomocników daje wskazówki ogólne co do warunków i porządku prowadzenia rewizji, jak również co do sposobu pokrycia niezbędnych na to wydatków. Wskazania te mają być komunikowane Komitetowi miejscowemu, oraz Zarządowi do spraw drobnego kredytu dla wiadomości. Z drugiej znów strony, Zarząd związkowy przedsta-

уполномоченныхъ, одновременно съ годовымъ отчетомъ, общій обзоръ результатовъ произведенныхъ въ теченіе года ревизій.

IV. Капиталы союза.

Ст. 22. Основной капиталъ образуется, по усмотрѣнію союза: 1) изъ паевъ союзныхъ товариществъ; 2) изъ займовъ особо для основного капитала предназначенныхъ и 3) изъ безвозвратныхъ вступныхъ взносовъ товариществъ и пожертвованій. Къ основному капиталу присоединяются упомянутыя въ ст. 80 отчисленія изъ прибылей.

Ст. 23. Размѣръ вступныхъ взносовъ (ст. 22 п. 3) и порядокъ уплаты ихъ опредѣляются собраніемъ уполномоченныхъ.

Ст. 24. Сумма, занятая союзомъ, можетъ быть зачислена въ основной капиталъ послѣдняго лишь при томъ условіи, если заимодавецъ письменно изъявитъ на то согласіе; изъявленіемъ такого согласія онъ подчиняется дѣйствію постановленій сего устава, касающихся основного капитала. При этомъ онъ не въ правѣ требовать ежегодно въ уплату даннаго имъ займа, болѣе того, что союзъ можетъ перечислить изъ своей прибыли въ собственный основной капиталъ (ст. 80); если же сдѣлано нѣсколько такихъ займовъ, то сумма, которая можетъ быть обращена на погашеніе ихъ, распредѣляется между заимодавцами по соразмѣрности съ остаткомъ долга по каждой ссудѣ. Иныя условія пріема ссуды въ основной капиталъ могутъ быть допущены не иначе, какъ въ порядкѣ 6-й ст. сего устава.

Примѣчаніе. Правила сіи не относятся къ ссудамъ въ основные капиталы изъ правительственныхъ источниковъ, условія коихъ опредѣляются общеустановленнымъ для нихъ порядкомъ.

wia zebraniu pełnomocników, jednocześnie ze sprawozdaniem rocznym, przegląd ogólny rezultatów, dokonanych w ciągu roku, rewizji.

IV. Kapitały Związku.

Art. 22. Kapitał zakładowy formuje się, stosownie do uznania Związku: 1) z udziałów towarzystw zjednoczonych; 2) z pożyczek, specjalnie na Kapitał zakładowy zaciąganych i 3) z bezzwrotnych składek wpisowych towarzystw, oraz z ofiar. Do kapitału zakładowego dołącza się wskazane w art. 80 odliczenia z zysków.

Art. 23. Wysokość składek wpisowych (art. 22 p. 3) i wpłaty tychże określa zebranie pełnomocników.

Art. 24. Suma, pożyczona przez Związek, może być zaliczona do kapitału zakładowego Związku jedynie pod tym warunkiem, jeśli wierzyciel wyrazi na to zgodę na piśmie; przez wyrażenie takiej zgody podlega on działaniu postanowień ustawy niniejszej, dotyczących kapitału zakładowego. Przytem nie ma on prawa żądać corocznie, na spłatę udzielonej przezeń pożyczki, więcej, niż to, co Związek może przelać ze swoich zysków do własnego kapitału zakładowego (art. 80); jeśli zaciągnięto kilka takich pożyczek, to suma, która może być przeznaczona na umorzenie ich, dzieli się między wierzycieli, w stosunku do pozostałości długu z każdej pożyczki. Inne warunki zaciągania pożyczek na kapitał zakładowy są dopuszczalne nie inaczej; jak w porządku, wskazanym w art. 6 niniejszej ustawy.

Uwaga. Przepisy powyższe nie dotyczą pożyczek na kapitał zakładowy ze źródeł rządowych, warunki bowiem tych ostatnich określa ogólny w tym celu ustanowiony porządek.

BIBLIOTEKA MIEJSKA ZIELONA

Ст. 25. Отъ собранія уполномоченныхъ зависитъ, по уплатѣ займовъ въ основной капиталъ и по достиженіи собственнымъ капиталомъ достаточныхъ размѣровъ (ст. 28) прекратить отчисленіе чистой прибыли для дальнѣйшаго приращенія сего капитала (ст. 22 и 80).

Ст. 26. Если союзъ признаетъ нужнымъ образовать паевой капиталъ (ст. 22, п. 1), то каждое союзное товарищество обязано внести въ капиталъ этотъ, изъ своихъ собственныхъ средствъ пай. Размѣръ и порядокъ составленія пая опредѣляются собраніемъ уполномоченныхъ; но пріемы и основанія исчисленія паевъ и обязательный порядокъ уплаты должны быть одинаковы для всѣхъ товариществъ.

Ст. 27. Пай можетъ быть возвращенъ только въ случаѣ выбытія товарищества изъ союза, и если при томъ не имѣется въ виду такихъ убытковъ и взысканій по союзу, которые подлежали бы отнесенію на выбывающее товарищество. Паемъ покрываются прежде всего этого рода взысканія, а затѣмъ онъ обращается на погашеніе собственныхъ обязательствъ товарищества передъ союзомъ.

Ст. 28. Основной капиталъ долженъ быть не менѣе одной десятой части суммы вкладовъ и займовъ, сдѣланныхъ для усиленія оборотныхъ средствъ союза.

Ст. 29. Основной капиталъ (ст. 22) поступаетъ въ обороты союза и служитъ для обезпеченія обязательствъ его; по сему—въ случаѣ прекращенія дѣлъ союза, всякіе другіе долги товарищества возвращаются прежде всего; занятыя же въ основной капиталъ суммы, а послѣ нихъ—паи, возвращаются кому слѣдуетъ лишь послѣ того, какъ помянутые долги совсѣмъ оплачены.

Ст. 30. Собраніе уполномоченныхъ можетъ, кромѣ основного капитала, образовать особые капиталы съ спеціальнымъ назначеніемъ, соотвѣт-

BIBLIOTEKA w Płocku

Art. 25. Od zebrania pełnomocników zależy, po spłacie pożyczek na kapitał zakładowy i po dojściu kapitału własnego do rozmiarów odpowiednich (art. 28) przerwać odliczanie z czystych zysków dla dalszego powiększania tegoż kapitału (art. 22 i 80).

Art. 26. Jeśli Związek uzna za konieczne utworzyć kapitał udziałowy (art. 22, p. 1), to każde z towarzystw zrzeszonych obowiązane jest wnieść do kapitału powyższego udział z własnych funduszów. Rozmiary i porządek tworzenia udziału określa zebranie pełnomocników, lecz sposób i zasady obliczania udziałów, oraz obowiązujący porządek wpłaty, powinny być jednakowe dla wszystkich towarzystw.

Art. 27. Udział może być zwrócony tylko w razie wycofania się towarzystwa ze Związku, jeśli przytem niema takich strat i egzekutyw przeciwko Związkowi, które by obciążały usuwające się ze Związku towarzystwo. Z sumy udziału pokrywać należy przedewszystkiem tego rodzaju egzekutywy, a resztę dopiero udziału zalicza się na umorzenie własnych zobowiązań Towarzystw wobec Związku.

Art. 28. Kapitał zakładowy powinien wynosić conajmniej jedną dziesiątą część sumy wkładów i długów, zaciągniętych dla wzmocnienia środków obrotowych Związku.

Art. 29. Kapitał zakładowy (art. 22) służy dla obrotów Towarzystwa i dla zabezpieczenia jego zobowiązań; dlatego, w razie likwidacji Związku, wszystkie inne długi Towarzystwa zwracane są przedewszystkiem; sumy zaś zaciągnięte na kapitał zakładowy, a następnie—udziały będą zwracane komu należy tylko wówczas, kiedy wzmiankowane długi zostały całkowicie spłacone.

Art. 30. Zebranie pełnomocników może, prócz kapitału zakładowego, tworzyć oddzielne fundusze ze specjalnym przeznaczeniem, odpowiadającym ogól-

ствующимъ общимъ цѣлямъ и задачамъ союза по сему уставу (какъ то: на покупку дома или склада, для обезпеченія отъ особо опредѣленныхъ убытковъ, для посредническихъ операцій и т. п.), а также для цѣлей благотворительности и взаимопомощи: капиталы этого рода образуются, какъ за счетъ собственныхъ средствъ (свободной части прибыли, пожертвованій и т. п.), такъ и за счетъ взносовъ и займовъ, принимаемыхъ или дѣлаемыхъ на особыхъ, соотвѣтствующихъ самому назначенію капитала условіяхъ.

Ст. 31. Постановленія собранія по статьямъ 25 и 30 сообщаются Управленію по дѣламъ мелкаго кредита и приводятся въ исполненіе порядкомъ, указаннымъ въ ст. 6.

V. Вклады и займы.

Ст. 32. Союзъ можетъ принимать вклады отъ союзныхъ товариществъ, отъ частныхъ лицъ и отъ частныхъ, казенныхъ и общественныхъ учрежденій: срочные, безсрочные и условные, а также въ видѣ текущаго счета. Къ числу условныхъ относятся также и завѣщательные, т. е. такіе вклады, относительно коихъ вкладчикъ впередъ указываетъ, кому вкладъ долженъ принадлежать послѣ его смерти.

Ст. 33. Вкладчику выдается именной билетъ или именная книжка, въ которую записываются всѣ поступленія и выдачи по вкладу и выплачиваемые проценты. По вкладамъ на текущій счетъ, запись выдачъ въ книжку не обязательна; но выдача денегъ удостовѣряется передачею союзу подписаннаго непремѣнно самимъ вкладчикомъ чека. Счеты по вкладамъ сохраняются въ тайнѣ отъ постороннихъ лицъ и открываются не иначе, какъ по основанному на законѣ требованію правительственной или судебной власти. За нарушеніе этой

nym celom i zadaniom Związku, zgodnie z ustawą niniejszą (jako to: na kupno domu lub składu, dla zabezpieczenia od możliwych strat, dla operacji pośredniczących i t. p.), jak również na cele filantropijne i pomocy wzajemnej; kapitały tego rodzaju tworzą się zarówno z funduszów własnych (wolnej części zysków, ofiar i t. p.) jak i ze składek i długów, przyjmowanych i zaciąganych na oddzielnych, odpowiadających samemu przeznaczeniu kapitału, warunkach.

Art. 31. Uchwały zebrania, dotyczące artykułów 25 i 30, komunikowane są Zarządowi do spraw drobnego kredytu i wykonywane w porządku, wskazanym w art. 6.

V. Wkłady i długi.

Art. 32. Związek może przyjmować wkłady od towarzystw związkowych, od osób prywatnych, oraz od prywatnych, rządowych i społecznych instytucji: terminowe, bezterminowe i warunkowe, a także w formie bieżącego rachunku. Do liczby warunkowych należą również i testamentowe, t. j. takie lokacje, odnośnie których wkładca z góry oświadcza, do kogo wkład powinien należeć po jego śmierci.

Art. 33. Wkładca otrzymuje bilet imienny, lub imienną książeczkę, do której zapisywane są wpłaty i zwroty danego wkładu, oraz wypłacane procenty. Notowanie w książeczce zwrotów wkładu w formie bieżącego rachunku nie jest obowiązkowe, lecz wypłata gotowizny stwierdzoną być winna przez złożenie Związkowi czeku, wystawionego koniecznie przez samego wkładcę. Rachunki wkładowe zachowywane są w tajemnicy wobec osób postronnych i ujawniane mogą być nie inaczej, jak na żądanie, oparte na zasadzie prawnej władz rządowych lub sądo-

тайны виновные въ томъ служащіе въ союзѣ отвѣчаютъ по уложенію о наказаніяхъ (ст. 1157).

Ст. 34. Особыя условія вклада, о коихъ упомянуто въ ст. 32, записываются въ особую книгу за подписями вкладчика и не менѣе какъ двухъ членовъ Правленія: за неграмотнаго вкладчика условія такого вклада должны быть подписаны постороннимъ Правленію лицомъ и еще однимъ свидѣтелемъ, котораго укажетъ вкладчикъ. Въ именной же книжкѣ вкладчика (ст. 33) и въ личномъ счетѣ его дѣлается отмѣтка, что вкладъ — условный. По желанію вкладчика, однако, условія вклада, или касающіяся его завѣщательныя распоряженія, могутъ быть переписаны въ вкладную книжку, въ точности, изъ упомянутой книги завѣщаній и условныхъ вкладовъ.

Ст. 35. Срочный или безсрочный именной вкладъ принадлежитъ тому, на чье имя выданъ вкладной документъ: передать его другому лицу можно только путемъ заявленія о томъ правленію; выданный документъ на вкладъ при этомъ отбирается, а новому владѣльцу послѣдняго выдается новый документъ, безъ измѣненія прежнихъ условій вклада.

Ст. 36. Въ случаѣ утраты вкладного документа, выдается, по письменному о томъ заявленію правленію союза, новый документъ лицу, на чье имя вкладъ значится по счетамъ союза; съ надписью, что документъ выданъ взамѣнъ утраченнаго и съ отмѣткой о томъ въ счетахъ союза: старый же документъ считается недѣйствительнымъ.

Ст. 37. Правила о вкладахъ, коими опредѣляются порядокъ и общія условія пріема вкладовъ, а также уплаты, какъ процентовъ по нимъ, такъ и самихъ вкладовъ, устанавливаются собраніемъ уполномоченныхъ (ст. 6). Размѣръ %% по вкладамъ назначается или тѣмъ же собраніемъ, или по его указаніямъ—правленіемъ союза.

wych. Za zdradzenie tej tajemnicy winni funkcjonarjusze Związku podlegają odpowiedzialności karnej (z art. 1157).

Art. 34. Specjalne warunki wkładu, o których była mowa w art. 32, zapisywane są do osobnej książki i potwierdzane podpisami wkładcy i conajmniej dwóch członków zarządu: za niepiśmiennego wkładcę warunki takiego wkładu podpisuje osoba obca, nie należąca do zarządu, oraz nadto jeden świadek, wskazany przez wkładcę. W książeczce zaś imiennej wkładcy (art. 33) i w rachunku jego osobistym powinna być zrobiona uwaga, że dany wkład jest warunkowy. Na żądanie wkładcy jednak, warunki wkładu, lub dotyczące tegoż rozporządzenia testamentowe mogą być przepisane do książeczki wkładowej dosłownie z księgi testamentów i wkładów warunkowych.

Art. 35. Terminowy lub bezterminowy wkład imienny należy do tego, na czyje nazwisko wydano dokument wkładowy; przekazać go innej osobie można tylko drogą zawiadomienia o tym zarządu; wydany dokument wkładowy należy przytym zwrócić, a nowy właściciel tegoż otrzymuje nowy dokument bez zmiany poprzednich warunków wkładu.

Art. 36. W razie zagubienia dokumentu wkładowego, na skutek piśmiennego zawiadomienia o tym zarządu, wydawany jest nowy dokument osobie, na imię której wkład figuruje w rachunkach Związku, z uwagą, że dokument ten wydany został wzamian zagubionego i z adnotacją o tym w rachunkach Związku; poprzedni dokument uważać należy za bezwartościowy.

Art. 37. Przepisy o wkładach, określające porządek i warunki ogólne przyjmowania wkładów, jak również wypłatę procentów oraz zwrot samych wkładów ustala zebranie pełnomocników (art. 6). Wysokość stopy %% od wkładów oznacza toż samo zebranie, albo podług jego wskazówek — zarząd Związku.

Ст. 38. Союзъ можетъ заключать займы. Условія и предѣлъ суммы долговыхъ обязательствъ опредѣляются собраніемъ уполномоченныхъ, или правленіемъ союза, по указаніямъ, какія можетъ для этого дать собраніе, съ соблюденіемъ ст. 28 сего устава.

Ст. 39. Союзъ обязанъ постоянно имѣть часть своихъ средствъ, не менѣе одной двадцатой доли всѣхъ своихъ обязательствъ (не считая въ числѣ этихъ обязательствъ заемнаго основного капитала) во вкладахъ въ Государственномъ Банкѣ или Сберегательныхъ Кассахъ, или въ государственныхъ процентныхъ бумагахъ, лежащихъ тамъ же на храненіи. Остальныя, свободныя средства свои, союзъ помѣщаетъ вкладами въ кредитныя учрежденія, или въ государственныя процентныя бумаги.

VI. Ссуды.

Ст. 40. Союзъ выдаетъ ссуды исключительно примкнувшимъ къ нему учрежденіямъ мелкаго кредита, по срочнымъ обязательствамъ сихъ послѣднихъ, а также въ формѣ текущихъ счетовъ.

Правила кредитованія помянутыхъ учрежденій устанавливаются порядкомъ, указаннымъ въ ст. 6-й.

Ст. 41. Каждому товариществу долженъ быть назначенъ кредитъ, коимъ опредѣляется предѣлъ допустимой задолженности его по оборотамъ съ союзомъ. Кредитъ этотъ назначается и, по обстоятельствамъ, измѣняется Собраніемъ уполномоченныхъ по соображенію съ кредитоспособностью товарищества, не стѣсняясь пожеланіемъ послѣдняго.

Ст. 42. Сроки ссудъ (ст. 40) должны находиться въ соотвѣтствіи съ сроками обязательствъ союза.

Ст. 43. Ссуда выдается или подъ простое обязательство правленія товарищества, не оплачиваемое гербовымъ сборомъ, или подъ вексельное

Art. 38. Związek może zaciągać długi. Warunki i wysokość sumy zobowiązań określa zebranie pełnomocników lub zarząd Związku, według wskazówek, jakie dać może zebranie, zgodnie z art. 28 ustawy niniejszej.

Art. 39. Związek obowiązany jest stale przechowywać część swych funduszów, nie mniejszą od jednej dwudziestej wszystkich swoich zobowiązań (z wyłączeniem z liczby tych zobowiązań wypożyczonego kapitału zakładowego) jako wkład w Banku Państwa, lub w Kasach oszczędnościowych, albo w państwowych papierach procentowych, zdeponowanych tamże. Pozostałe swoje własne fundusze Związek lokuje w instytucjach kredytowych, lub w państwowych papierach procentowych.

VI. Pożyczki.

Art. 40. Związek udziela pożyczek wyłącznie zrzeszonym w nim instytucjom drobnego kredytu na zobowiązania terminowe tych ostatnich, jak również w formie rachunku bieżącego.

Przepisy korzystania z kredytu przez wymienione instytucje ustanawiają się w porządku, wskazanym w art. 6.

Art. 41. Każde towarzystwo winno mieć kredyt wyznaczony, który określa wysokość możliwego zadłużenia instytucji w Związku. Kredyt ten wyznacza i stosownie do okoliczności, zmienia zebranie pełnomocników, zważając na odpowiedzialność kredytową towarzystwa i nie krępując się żądaniami tegoż.

Art. 42. Terminy pożyczek (art. 40) winny odpowiadać terminom zobowiązań Związku.

Art. 43. Pożyczka udzieloną być może na zobowiązanie zwyczajne, bez opłaty podatku stemplowego, lub też na weksle; w tym ostatnim wy-

обязательство: въ этомъ послѣднемъ случаѣ вексель можетъ быть переучтенъ союзомъ въ другомъ кредитномъ учрежденіи (Государственномъ, общественномъ или частномъ).

VII. Посредничество.

Ст. 44. Посредничество можетъ быть предпринято только къ опредѣленной выгодѣ или пользѣ кредитныхъ учрежденій, входящихъ въ составъ союза, но не отдѣльныхъ участниковъ сихъ учрежденій и не постороннихъ союзу лицъ и учрежденій.

Ст. 45. Союзъ предпринимаетъ посредническія дѣйствія, требующія денежныхъ затратъ (покупку товаровъ для товариществъ, или отъ товариществъ—для дальнѣйшаго сбыта ихъ, и т. п.), не иначе, какъ за счетъ спеціальныхъ капиталовъ, занятыхъ или собственныхъ (ст. 30 и 31 сего устава), или за счетъ суммъ, предоставленныхъ ему товариществами для этой цѣли; или на основаніи опредѣленныхъ и срочныхъ обязательствъ товариществъ о платежѣ необходимыхъ на данный оборотъ средствъ.

Ст. 46. Посредническія дѣйствія должны быть основаны на выработанныхъ для того союзомъ, согласно ст. 6 сего устава, операціонныхъ правилъ, коими правленіе союза и руководствуется.

VIII. Управленіе дѣлами союза.

Ст. 47. Дѣлами союза завѣдуютъ:

а) правленіе союза, *б)* совѣтъ и *в)* собраніе уполномоченныхъ.

Примѣчаніе 1. Мѣсто нахожденія правленія назначается собраніемъ уполномоченныхъ, порядкомъ, указаннымъ въ 6-й ст. сего устава. Собраніе уполномоченныхъ можетъ

padku Związek może redyskontować weksel w innej instytucji kredytowej (Państwowej, społecznej lub prywatnej).

VII. Pośrednictwo.

Art. 44. Pośrednictwo może być podejmowane wyłącznie w celu przewidywanych wygód, lub korzyści instytucji kredytowych, należących do Związku, lecz nie oddzielnych uczestników tych instytucji ani obcych Związkowi osób, lub instytucji.

Art. 45. Związek prowadzi operacje pośredniczące, wymagające nakładów pieniężnych (kupno towarów dla towarzystw, lub od towarzystw—w celu dalszego zbytu ich i t. p.) nie inaczej jak na rachunek kapitałów specjalnych, pożyczonych lub własnych (art. 30 i 31 ustawy), lub na rachunek funduszów, dostarczonych w tym celu przez towarzystwa; albo na zasadzie określonych i terminowych zobowiązań towarzystw, dotyczących zwrotu niezbędnych na dany obrót środków.

Art. 46. Czynności pośredniczące winne być oparte na opracowanych przez Związek, zgodnie z art. 6 niniejszej ustawy, prawidłach operacyjnych, którymi Zarząd Związku ma się kierować.

VIII. Zarządzanie sprawami Związku.

Art. 47. Sprawami Związku zarządzają:

a) zarząd Związku, *b)* rada i *c)* zebranie pełnomocników.

Uwaga 1. Miejsce funkcjonowania Zarządu ustanawia zebranie pełnomocników w porządku, wskazanym w art. 6 ustawy niniejszej. Zebranie pełnomocników może także wyznaczać

также назначать и мѣсто созыва послѣдующихъ собраній своихъ внѣ мѣстонахожденія правленія.

Примѣчаніе 2. Образованіе совѣта союза не обязательно, если въ союзъ входитъ менѣе 20 товариществъ.

А. Правленіе.

Ст. 48. Непосредственное завѣдываніе дѣлами союза возлагается на правленіе, состоящее изъ трехъ лицъ, которые избираются собраніемъ уполномоченныхъ (ст. 69, п. б) изъ среды членовъ союзныхъ товариществъ.

Ст. 49. Кромѣ членовъ правленія могутъ быть избраны кандидаты къ нимъ. Порядокъ и условія, при коихъ они вступаютъ въ обязанности членовъ правленія, устанавливаются собраніемъ уполномоченныхъ.

Ст. 50. Въ составъ органовъ управленія союза (правленія и совѣта) могутъ быть избираемы не болѣе половины всего числа уполномоченныхъ и не болѣе половины присутствующихъ при избраніи уполномоченныхъ.

Ст. 51. Избранный въ правленіе союза членъ товарищества, или вступающій въ обязанности его кандидатъ, не теряютъ черезъ это права быть членомъ своего товарищества, хотя бы обязанности члена союзнаго правленія заставили его оставить прежнее, постоянное, мѣстожительство свое.

Ст. 52. Не можетъ быть членомъ правленія или совѣта союза лицо, входящее съ нимъ въ торговыя сдѣлки по поводу тѣхъ товаровъ или предметовъ, которые союзъ продаетъ своимъ сочленамъ или принимаетъ отъ нихъ для дальнѣйшей перепродажи, а также лицо, которое торгуетъ товарами и предметами, однородными съ вышеуказанными. Членами совѣта и правленія союза не мо-

i miejsce zwoływania następnych swych posiedzeń po za stałą siedzibą Zarządu.

Uwaga 2. Organizowanie rady Związku nie jest konieczne, o ile do Związku należy mniej niż 20 towarzystw.

A. Zarząd.

Art. 48. Bezpośrednie kierownictwo sprawami Związku należy do zarządu, złożonego z trzech osób, wybranych przez Zebranie pełnomocników (art. 69, p. *b*) z łona członków towarzystw związkowych.

Art. 49. Prócz członków zarządu można wybrać i ich zastępców. Sposób i warunki obejmowania obowiązków przez członków zarządu—ustala zebranie pełnomocników.

Art. 50. Do składu organów władzy związkowej (zarząd i rada) można powołać nie więcej nad połowę ogólnej liczby pełnomocników i nie więcej nad połowę obecnych przy obiorze pełnomocników.

Art. 51. Wybrany do zarządu Związku członek towarzystwa, lub pełniący jego obowiązki zastępca, nie tracą przez to prawa pozostania członkiem swego towarzystwa, chociażby obowiązki członka zarządu związkowego zmusiły go do porzucenia poprzedniego, stałego miejsca pobytu.

Art. 52. Nie może być członkiem zarządu ani rady Związku osoba, prowadząca ze Związkiem tranzakcje handlowe, dotyczące tych towarów i przedmiotów, które Związek sprzedaje swoim współstowarzyszonym, lub przyjmuje od nich w celu dalszej sprzedaży, jak również osoba, która prowadzi handel towarami i przedmiotami jednakowymi z wy-

BIB. IMIENIA ZIELIŃSKIEGO

гутъ быть также лица, состоящія между собою въ родствѣ или свойствѣ, до второй степени включительно.

Ст. 53. Члены правленія избираются на три года; но каждый годъ—въ первое время по жребію, а затѣмъ по старшинству вступленія, выбываетъ одинъ членъ правленія. Такимъ же порядкомъ возобновляется и составъ кандидатовъ (ст. 49). Выбывающіе члены правленія и кандидаты къ нимъ не лишаются права быть избранными на новый срокъ.

Примѣчаніе. Число членовъ правленія и кандидатовъ къ нимъ можетъ быть увеличено по постановленію собранія уполномоченныхъ, но съ обязательнымъ соблюденіемъ указаннаго въ этой статьѣ ежегоднаго частичнаго возобновленія состава правленія.

Ст. 54. Членъ правленія можетъ быть устраненъ отъ должности ранѣе срока его службы, съ соблюденіемъ порядка, указаннаго въ ст. 76.

Ст. 55. Правленіе есть представитель союза во всѣхъ его сношеніяхъ съ правительственными, судебными, общественными и частными учрежденіями и лицами и дѣйствуетъ на точномъ основаніи настоящаго устава, а также инструкціи и постановленій собраній уполномоченныхъ: но искать и отвѣчать на судѣ правленіе союза можетъ неиначе какъ въ лицѣ особаго повѣреннаго.

Ст. 56. Рѣшенія принимаются правленіемъ по большинству голосовъ, при чемъ въ случаѣ равенства голосовъ—голосъ предсѣдателя даетъ перевѣсъ.

Ст. 57. Предсѣдатель союзнаго правленія избирается на три года собраніемъ уполномоченныхъ, или же самими членами правленія, если это право будетъ имъ предоставлено собраніемъ уполномоченныхъ.

Ст. 58. Къ числу обязанностей правленія относятся:

żej wskazanymi. Członkami rady i zarządu Związku nie mogą być również osoby, skoligacone lub spokrewnione ze sobą do drugiego stopnia włącznie.

Art. 53. Członkowie zarządu obierani są na trzy lata; lecz w każdym roku—najpierw przez losowanie, a następnie podług starszeństwa wstąpienia, ustępuje jeden członek zarządu. W podobnym porządku odnawia się również skład zastępców (art. 49). Ustępujący członkowie zarządu i ich zastępcy nie tracą prawa wyboru ponownego.

Uwaga. Liczba członków zarządu oraz ich zastępców może być zwiększona na skutek uchwały zebrania pełnomocników, lecz z obowiązkowym zachowaniem wskazanego w tym artykule corocznego, częściowego odnawiania składu zarządu.

Art. 54. Członek zarządu może być usunięty od pełnienia obowiązków przed upływem jego kadencji z zachowaniem porządku, wskazanego w art. 76.

Art. 55. Zarząd jest przedstawicielem Związku we wszystkich jego stosunkach z rządowemi, sądowemi, społecznemi oraz prywatnemi instytucjami i osobami i działa na ścisłej podstawie ustawy niniejszej, jak również instrukcji i uchwał zebrania pełnomocników; lecz występować i odpowiadać sądownie zarząd Związku może nie inaczej jak przez osobę specjalnie do tego upoważnioną.

Art. 56. Decyzje zarządu zapadają większością głosów, w razie równości, głos prezesa ma znaczenie decydujące.

Art. 57. Prezes zarządu związkowego wybierany jest na trzy lata przez zebranie pełnomocników, lub przez członków zarządu, jeżeli zebranie pełnomocników do tego zarząd upoważni.

Art. 58. Do obowiązków zarządu należy:

а) Веденіе дѣлъ и операцій союза, заключеніе вызываемыхъ сими операціями контрактовъ и договоровъ, и защита интересовъ товариществъ. Предъ судебными учрежденіями правленіе союза можетъ заступать мѣсто правленія союзнаго товарищества по письменному порученію сего послѣдняго правленія.

б) Храненіе наличныхъ денегъ, процентныхъ бумагъ, всякихъ цѣнностей и имущества, принадлежащихъ и ввѣренныхъ союзу.

Примѣчаніе. Храненіе денегъ, товаровъ и цѣнностей правленіе можетъ поручить, съ разрѣшенія собранія уполномоченныхъ, биржевой артели, или особо приглашенному лицу, представившему за себя достаточный залогъ; но каждый пріемъ или выдача сихъ денегъ, товаровъ или цѣнностей должны быть основаны на письменномъ распоряженіи (ордерѣ и т. п.) правленія.

в) Распредѣленіе обязанностей между членами правленія, если это распредѣленіе не сдѣлано собраніемъ уполномоченныхъ.

г) Наблюденіе за дѣятельностью товариществъ, входящихъ въ составъ союза, и распоряженія о производствѣ ревизіи ихъ.

д) Составленіе смѣты расходовъ по управленію дѣлами союза и періодическихъ отчетовъ.

е) Наемъ и увольненіе служащихъ при союзѣ и производство всѣхъ расходовъ по управленію дѣлами союза, по смѣтамъ и инымъ постановленіямъ собранія уполномоченныхъ.

ж) Созывъ обыкновенныхъ и чрезвычайныхъ собраній уполномоченныхъ и другія обязанности, особо поименованныя въ семъ уставѣ и вытекающія изъ существа его постановленій.

Ст. 59. Членамъ правленія можетъ быть назначено вознагражденіе. Опредѣленіе способа и размѣра этого вознагражденія предоставляется собранію уполномоченныхъ.

a) Prowadzenie spraw i operacji Związku, zawieranie koniecznych w tym razie kontraktów i umów, oraz obrona interesów towarzystw. Wobec władz sądowych zarząd Związku może zastępować zarząd towarzystwa zrzeszonego na mocy zlecenia piśmiennego tegoż ostatniego zarządu.

b) Przechowywanie gotowizny, papierów procentowych, wszelkich kosztowności i majątku, należących do Związku i powierzonych mu.

Uwaga. Przechowywanie pieniędzy, towarów i kosztowności zarząd może powierzyć, na mocy zezwolenia zebrania pełnomocników, związkowi giełdowemu lub specjalnie zaproszonej osobie, która złożyła odpowiednią kaucję; lecz każde przyjęcie lub wydanie tych pieniędzy, towarów i rzeczy wartościowych powinno być oparte na piśmiennym rozporządzeniu (asygnacji i t. p.) zarządu.

c) Podział czynności pomiędzy członków zarządu, jeżeli podziału tego nie dokonało zebranie pełnomocników.

d) Nadzór nad działalnością towarzystw, wchodzących do Związku i rozporządzenia co do wykonywania rewizji w tych towarzystwach.

e) Układanie budżetu wydatków na prowadzenie spraw Związku i sprawozdań perjodycznych.

f) Powoływanie i uwalnianie funkcjonarjuszów Związku oraz dokonywanie wszelkich wydatków na prowadzenie spraw Związku, według budżetu i innych postanowień zebrania pełnomocników.

g) Zwoływanie zwykłych i nadzwyczajnych zebrań pełnomocników, oraz inne obowiązki odzielnie w ustawie niniejszej wyszczególnione lub wypływające z jej istoty.

Art. 59. Członkowie zarządu mogą otrzymywać wynagrodzenie. Wysokość i sposób wynagrodzenia określa zebranie pełnomocników.

Б. Совѣтъ.

Ст. 60. Совѣтъ наблюдаетъ за исполненіемъ правленіемъ устава, законовъ, утвержденныхъ правилъ, законныхъ постановленій уполномоченныхъ, а равно за цѣлостью капиталовъ, документовъ и имущества какъ принадлежащихъ союзу, такъ и ввѣренныхъ ему. Для этой цѣли совѣту должны быть открыты касса, склады, все счетоводство, и дѣлопроизводство союза.

Ст. 61. Въ частности на совѣтъ возлагается:

а) производство, не менѣе двухъ разъ въ годъ подробныхъ ревизій кассы, счетоводства и дѣлопроизводства союза;

б) повѣрка годовыхъ отчетовъ и представленіе по нимъ заключеній собранію уполномоченныхъ;

в) разсмотрѣніе предполагаемыхъ правленіемъ правилъ и представленіе по нимъ заключеній собранію уполномоченныхъ;

г) предварительное обсужденіе, совмѣстно съ правленіемъ, вопросовъ объ измѣненіи устава союза;

д) созывъ чрезвычайнаго собранія уполномоченныхъ, въ случаѣ обнаруженія въ союзѣ, при ревизіи, злоупотребленій или нецѣлесообразнаго направленія и веденія дѣла.

Ст. 62. Совѣтъ состоитъ изъ трехъ членовъ и двухъ къ нимъ кандидатовъ, избираемыхъ собраніемъ уполномоченныхъ изъ среды членовъ союзныхъ товариществъ.

Ст. 63. Статьи 49, 53 съ примѣчаніемъ, 54, 56, 57 и 59 о порядкѣ пополненія правленія кандидатами, разрѣшенія дѣлъ, выбора предсѣдателя, устраненія отъ должности и назначенія вознагражденія въ правленіи, распространяются и на союзный совѣтъ.

Ст. 64. Совѣтъ можетъ возлагать отдѣльныя повѣрочныя дѣйствія на своихъ членовъ едино-

B. Rada.

Art. 60. Rada czuwa nad wykonywaniem przez Zarząd ustawy, prawa, zatwierdzonych przepisów, legalnych uchwał pełnomocników, oraz całością kapitałów, dokumentów i majątku, zarówno należących do Związku, jako i Związkowi powierzonych. W tym celu dla rady mają być dostępne: kasa, składy, cała rachunkowość i biurowość Związku.

Art. 61. W szczególności do rady należy:

a) dokonywanie, conajmniej dwa razy do roku szczegółowej rewizji kasy, rachunkowości i biurowości Związku;

b) sprawdzanie rocznych sprawozdań i przedstawianie o nich swych wywodów zebraniu pełnomocników;

c) rozpatrywanie projektowanych przez zarząd przepisów i przedstawianie w tej kwestji wniosków zebraniu pełnomocników;

d) wstępne przedyskutowanie, wraz z zarządem wniosków, dotyczących zmian ustawy Związku;

e) zwołanie nadzwyczajnego zebrania pełnomocników, w razie wykrycia w Związku, podczas rewizji, nadużyć, lub nieodpowiedniego kierunku prowadzenia i biegu spraw.

Art. 62. Rada składa się z trzech członków i dwóch zastępców, wybieranych przez zebranie pełnomocników z łona członków towarzystw zrzeszonych.

Art. 63. Art. 49, 53 z uwagą, 54, 56, 57 i 59 o sposobie dopełniania zarządu przez zastępców, rozstrzygania spraw, wyboru przewodniczącego, usunięcia z zajmowanego stanowiska oraz wyznaczania wynagrodzenia dla zarządu, rozciągają się i na radę związkową.

Art. 64. Rada może poszczególne czynności kontroli wkładać na swych członków pojedyńczo. Wszyst-

лично. Обо всѣхъ своихъ дѣйствіяхъ совѣтъ дѣлаетъ записи въ особой книгѣ протоколовъ и докладываетъ ближайшему собранію уполномоченныхъ.

B. Собраніе уполномоченныхъ.

Ст. 65. Высшее и общее руководство дѣлами союза принадлежитъ собранію уполномоченныхъ отъ всѣхъ участвующихъ въ союзѣ товариществъ.

Ст. 66. Каждое товарищество, имѣющее не болѣе 500 членовъ, избираетъ въ союзное собраніе одного уполномоченнаго;—имѣющее болѣе 500 до 1000 членовъ — двухъ уполномоченныхъ; свыше 1000 членовъ — трехъ уполномоченныхъ. Отъ товарищества зависитъ выбрать и большее число уполномоченныхъ, но лишь съ правомъ совѣщательнаго голоса на собраніи. Уполномоченные избираются тѣмъ же порядкомъ, какъ члены правленія товарищества, срокомъ по усмотрѣнію самаго товарищества, не болѣе однако, какъ на 5 лѣтъ.

Ст. 67. Члены правленія союза участвуютъ въ союзныхъ собраніяхъ наравнѣ съ уполномоченными но не имѣютъ права рѣшающаго голоса: 1) при утвержденіи отчета и опредѣленіи суммы чистой прибыли, 2) въ постановленіяхъ, касающихся оцѣнки ихъ дѣятельности и опредѣленія суммы вознагражденія ихъ.

Ст. 68. Изъ своей среды уполномоченные на каждое собраніе избираютъ предсѣдателя и секретаря.

Примѣчаніе. Предсѣдателемъ можетъ быть выбранъ также инспекторъ или должностное лицо управленія по дѣламъ мелкаго кредита, если они присутствуютъ на собраніи.

Ст. 69. Вѣдѣнію и рѣшенію собранія уполномоченныхъ, въ частности (срав. ст. 65), подлежатъ:

kie swoje czynności rada notuje w specjalnej księdze protokułów i komunikuje najbliższemu zebraniu pełnomocników.

C. Zebranie pełnomocników.

Art. 65. Zwierzchnicze i ogólne kierownictwo sprawami Związku należy do zebrania pełnomocników wszystkich, uczestniczących w Związku, towarzystw.

Art. 66. Każde towarzystwo, posiadające nie więcej nad 500 członków, wybiera do zebrania związkowego jednego pełnomocnika;—posiadające więcej niż 500 do 1000 członków—dwóch pełnomocników; ponad 1000 członków—trzech pełnomocników. Od towarzystwa zależy wybór i większej liczby pełnomocników, lecz tylko z prawem głosu doradczego na zebraniu. Pełnomocnicy wybierani są tym samym sposobem, co i członkowie zarządu, na termin, stosownie do uznania towarzystwa, nie dłużej jednak, jak na lat 5.

Art. 67. Członkowie zarządu związkowego biorą udział w zebraniach związkowych, narówni z pełnomocnikami, lecz nie mają prawa głosu decydującego: 1) przy zatwierdzaniu sprawozdań i określaniu sumy czystego zysku, 2) w uchwałach, dotyczących oceny ich działalnosci oraz ustalania wysokości wynagrodzenia dla nich.

Art. 68. Z pośród siebie pełnomocnicy na każdym zebraniu wybierają przewodniczącego i sekretarza.

Uwaga. Na przewodniczącego może być powołany również inspektor lub inny przedstawiciel zarządu do spraw drobnego kredytu, jeżeli są oni obecni na zebraniu.

Art. 69. Do kompetencji i decyzji zebrania pełnomocników, w szczególności (porów. art 65), należy:

а) пріемъ товариществъ въ составъ союза и исключеніе ихъ изъ союза, и назначеніе кредитовъ имъ;

б) избраніе правленія, совѣта, и особой въ случаѣ надобности, ревизіонной комиссіи;

в) утвержденіе плана дѣйствій союза, годовыхъ смѣтъ и отчетовъ, а также правилъ по операціямъ союза;

г) назначеніе процентовъ по ссудамъ, вкладамъ и займамъ, а также платы за услуги, оказываемыя союзомъ отдѣльнымъ товариществамъ; или же преподаніе полномочій и указаній по этимъ предметамъ другимъ органамъ управленія;

д) утвержденіе правилъ о порядкѣ ревизіи союзныхъ товариществъ, разсмотрѣніе результатовъ ревизій и принятіе мѣръ, вытекающихъ изъ ревизій;

е) разрѣшеніе пріобрѣтать недвижимое имущество за счетъ союза;

ж) жалобы на дѣйствія всѣхъ органовъ управленія дѣлами союза;

з) возбужденіе ходатайствъ объ измѣненіи и дополненіи настоящаго устава;

и) закрытіе союза.

Ст. 70. Собраніе уполномоченныхъ созывается правленіемъ, по мѣрѣ надобности, но не менѣе одного раза въ годъ. По заявленію $^1/_{10}$ части всѣхъ союзныхъ товариществъ, но не менѣе, во всякомъ случаѣ, двухъ товариществъ, правленіе союза обязано созвать собраніе уполномоченныхъ не позже какъ въ двухъ-недѣльный срокъ.

Ст. 71. О времени и мѣстѣ собранія, а равно о предметахъ, подлежащихъ его обсужденію, каждому товариществу сообщается не менѣе какъ за мѣсяцъ до назначеннаго дня, за исключеніемъ случаевъ, предусмотрѣнныхъ 87 статьею сего устава. Заявленія товариществъ о дополненіи перечня означенныхъ предметовъ, полученныя въ правленіи за двѣ недѣли до собранія, немедленно раз-

a) przyjmowanie towarzystw do Związku i wykluczanie ich ze Związku, oraz wyznaczanie im kredytów;

b) wybór zarządu, rady i specjalnej, w razie potrzeby, komisji rewizyjnej;

c) zatwierdzanie planu działania Związku, budżetów i sprawozdań rocznych, jak również przepisów, dotyczących prowadzenia operacji Związku;

d) określanie stopy procentowej od pożyczek, wkładów i długów, jak również płacy za usługi, okazywane przez Związek poszczególnym towarzystwom; lub też udzielanie pełnomocnictw i wskazówek w tych sprawach innym organom kierowniczym;

e) zatwierdzanie przepisów co do sposobu rewizji towarzystw związkowych, rozpatrywanie rezultatów rewizji i przedsiębranie środków, z powodu dokonanych rewizji;

f) zezwolenie na nabycie nieruchomości na rachunek Związku;

g) rozpatrywanie skarg na działalność wszystkich organów kierowniczych Związku;

h) podjęcie starań co do zmiany i dopełnień ustawy niniejszej;

i) zamknięcie Związku.

Art. 70. Zebrania pełnomocników zwoływane są przez zarząd, w miarę potrzeby, lecz nie mniej, niż raz na rok. Na żądanie $^1/_{10}$ części wszystkich towarzystw zrzeszonych, lecz w każdym razie conajmniej dwóch towarzystw, zarząd Związku obowiązany jest zwołać zebranie pełnomocników, najpóźniej w terminie 2-tygodniowym.

Art. 71. O czasie i miejscu zebrania, jak również o sprawach, podlegających dyskusji, każde towarzystwo należy zawiadomić conajmniej na miesiąc przed dniem wyznaczonym, za wyjątkiem wypadków, przewidzianych w art. 87 ustawy niniejszej. Deklaracje towarzystw o dopełnienie programu rozpatrywanych spraw, otrzymane przez zarząd na dwa tygodnie przed terminem zebrania, natychmiast rozsy-

сылаются во всѣ союзныя товарищества и подлежатъ обсужденію сего собранія.

Примѣчаніе. О времени, мѣстѣ и предметахъ, подлежащихъ обсужденію на собраніи, заблаговременно доводится до свѣдѣнія мѣстной полиціи.

Ст. 72. Собраніе уполномоченныхъ устанавливаетъ въ порядкѣ, опредѣленномъ 6 статьею сего устава, подробныя правила оповѣщенія уполномоченныхъ, которыя, сообразно мѣстнымъ обстоятельствамъ, обезпечивали бы своевременное полученіе извѣщенія каждымъ уполномоченнымъ о предстоящемъ собраніи, а также правила объ отвѣтственности уполномоченныхъ за непосѣщеніе собраній. Если этого не сдѣлано, то правила сіи даются къ руководству союзу управленіемъ по дѣламъ мелкаго кредита.

Ст. 73. Въ собраніяхъ уполномоченныхъ могутъ быть обсуждаемы лишь вопросы, имѣющіе непосредственное отношеніе къ опредѣленнымъ симъ уставомъ цѣлямъ и задачамъ союза; въ частности на каждомъ собраніи разсматриваются только вопросы, значащіеся въ программѣ или въ дополненіяхъ къ ней (ст. 71).

Ст. 74. Собраніе уполномоченныхъ, при условіи соблюденія всѣхъ правилъ о приглашеніи уполномоченныхъ (ст. 71 и 73), считается состоявшимся, если въ собраніи участвуютъ не менѣе 3 уполномоченныхъ, не считая членовъ администраціи союза.

Ст. 75. Собраніе открывается предсѣдателемъ совѣта, а если его нѣтъ, то предсѣдателемъ правленія, а затѣмъ оно само выбираетъ себѣ предсѣдателя. Предсѣдателемъ Собранія уполномоченныхъ не можетъ быть никто изъ состава правленія союза.

Ст. 76. Рѣшенія принимаются собраніемъ уполномоченныхъ простымъ большинствомъ голосовъ, за слѣдующими исключеніями: рѣшенія о на-

łane są do wszystkich towarzystw związkowych i podlegają dyskusji na tymże zebraniu.

Uwaga. O czasie, miejscu i sprawach, podlegających rozpatrzeniu na zebraniu, należy zawczasu zawiadomić policję miejscową.

Art. 72. Zebranie pełnomocników ustanawia w porządku, określonym w art. 6 ustawy niniejszej szczegółowe przepisy co do zawiadamiania pełnomocników, które stosownie do warunków miejscowych, zabezpieczałyby otrzymywanie w czasie właściwym uwiadomień przez każdego z pełnomocników o nadchodzącym zebraniu, jak również przepisy o odpowiedzialności pełnomocników za nieobecność na zebraniach. Jeżeli tego nie zastosowano, w danym razie odnośne przepisy wyda Związkowi Zarząd do spraw drobnego kredytu.

Art. 73. Na zebraniach pełnomocników mogą być rozpatrywane jedynie kwestje, mające bezpośredni stosunek z celami, określonymi ustawą niniejszą i zadaniami Związku; w szczególności na każdym zebraniu omawiane są tylko kwestje, umieszczone w programie, lub w dopełnieniach do tegoż (art. 71).

Art. 74. Zebranie pełnomocników przy zachowaniu wszystkich przepisów co do zawiadamiania pełnomocników (art. 71 i 73), uważane jest za prawomocne, jeżeli w zebraniu bierze udział conajmniej 3 pełnomocników, nie licząc członków administracji Związku.

Art. 75. Zebranie zagaja prezes rady, a w razie jego nieobecności — prezes zarządu, poczym zebranie samo wybiera sobie przewodniczącego. Przewodniczącym zebrania pełnomocników nie może być nikt ze składu zarządu związkowego.

Art. 76. Decyzje zebrania pełnomocników zapadają zwykłą większością głosów, z następującymi wyjątkami: decyzje co do wyznaczania i zmiany kredytu

значеніи и измѣненіи кредита каждому товариществу; объ исключеніи товарищества изъ союза; о прекращеніи существованія союза; объ измѣненіи устава его и объ удаленіи члена правленія или совѣта до срока должны быть приняты не менѣе какъ двумя третями голосовъ. Для прекращенія союза требуется, кромѣ того, чтобы рѣшеніе объ этомъ было подтверждено такимъ же большинствомъ голосовъ на вторично созванномъ для этого собраніи, не менѣе какъ черезъ мѣсяцъ, и не болѣе, какъ черезъ годъ послѣ перваго постановленія.

Примѣчаніе. Выборы должностныхъ лицъ производятся закрытою баллотировкою; равнымъ образомъ закрытою баллотировкою разрѣшаются вопросы о назначеніи содержанія и наградъ личному составу управленія союза, объ отвѣтственности должностныхъ лицъ и объ удаленіи ихъ ранѣе срока службы. Порядокъ баллотировки въ остальныхъ случаяхъ зависитъ отъ усмотрѣнія собранія уполномоченныхъ.

Ст. 77. При равенствѣ голосовъ въ собраніи уполномоченныхъ голосъ предсѣдателя даетъ перевѣсъ.

Ст. 78. Ходатайство объ измѣненіи устава представляется Комитетомъ по дѣламъ мелкаго кредита, съ своимъ заключеніемъ, Министру Финансовъ, отъ котораго зависитъ утвердить таковое измѣненіе въ предѣлахъ дѣйствующихъ узаконеній и примѣнительно къ существующимъ уставамъ союзовъ учрежденій мелкаго кредита.

IX. Прибыль и убытки.

Ст. 79. Чистою прибылью союза признается сумма, остающаяся за вычетомъ изъ валового дохода расходовъ и понесенныхъ союзомъ убытковъ.

każdemu z towarzystw; o wykluczeniu towarzystwa ze Związku; o likwidacji Związku; o zmianie ustawy tegoż i o usunięciu członka zarządu lub rady przed terminem—winny być powzięte conajmniej $^2/_3$ głosów. Likwidacja Związku wymaga nadto, aby decyzja o tym była potwierdzona przez takąż większość głosów, na zwołanym ponownie w tym celu zebraniu, najwcześniej po miesiącu i najpóźniej po roku od decyzji pierwszej.

Uwaga. Wybory przedstawicieli odbywają się za pomocą balotowania tajnego; podobnież za pomocą balotowania tajnego rozstrzygane są kwestje o wyznaczeniu pensji i nagród kierownikom Związku, o odpowiedzialności przedstawicieli i usunięciu ich z zajmowanych stanowisk przed terminem. Sposób balotowania pozostałych kwestji zależy od uznania zebrania pełnomocników.

Art. 77. Przy równości głosów na zebraniu pełnomocników, głos przewodniczącego decyduje.

Art. 78. Starania o zmianę ustawy przedstawia Komitet do spraw drobnego kredytu, ze swoim wnioskiem, Ministrowi Skarbu, od którego zależy zatwierdzić taką zmianę w granicach praw obowiązujących i w zastosowaniu do istniejących ustaw związków instytucji drobnego kredytu.

IX. Zyski i straty.

Art. 79. Za czysty zysk Związku przyjmowana jest suma, pozostała po odliczeniu z dochodu brutto wydatków i strat, poniesionych przez Związek.

Ст. 80. Изъ чистой прибыли, не менѣе 40% отчисляется въ основной капиталъ до наступленія условій, предусмотрѣнныхъ 25 статьей; остальною прибылью собраніе уполномоченныхъ распоряжается по своему усмотрѣнію.

Ст. 81. Расходы и убытки, не покрываемые прибылью, списываются съ собственныхъ капиталовъ союза, а затѣмъ изъ паевъ союзныхъ товариществъ, пропорціонально открытымъ имъ кредитамъ, или пополняются товариществами, въ той же пропорціи, изъ собственныхъ своихъ средствъ.

Впрочемъ отъ собранія уполномоченныхъ зависитъ распредѣлить въ каждомъ частномъ случаѣ убытокъ между товариществами и инымъ способомъ.

X. Счетоводство и отчетность.

Ст. 82. Въ союзѣ обязательно ведутся книги, въ которыя заносится:

а) общій приходъ и расходъ по оборотамъ союза и наличность кассы;

б) приходъ и расходъ отдѣльно по каждому роду оборотовъ союза, и

в) состояніе счетовъ союза съ каждымъ отдѣльнымъ лицомъ и учрежденіемъ.

Ст. 83. Счетоводство и отчетность ведутся по формамъ и правиламъ, установленнымъ Управленіемъ по дѣламъ мелкаго кредита.

Ст. 84. Годовой отчетъ по союзу, обнимающій собою промежутокъ времени съ 1 Января (или со времени открытія союза) по 31 Декабря того же года, составляется правленіемъ, повѣряется совѣтомъ и представляется, вмѣстѣ съ предположеніями о распредѣленіи чистой прибыли или о покрытіи убытка, собранію уполномоченныхъ. По утвержденіи отчета, таковой вмѣстѣ съ относящимися къ нему докладами правленія и совѣта и про-

Art. 80. Z czystego zysku conajmniej 40% przelewa się do kapitału zakładowego aż do nadejścia warunków, przewidzianych w art. 25; pozostałym zyskiem zebranie pełnomocników rozporządza według swego uznania.

Art. 81. Wydatki i straty, nie pokryte zyskami, strącane są z kapitałów własnych Związku, następnie zaś z udziałów towarzystw związkowych, proporcjonalnie do przyznanych im kredytów, lub pokrywane przez towarzystwa, w tym samym stosunku, z ich własnych funduszów.

Zresztą od zebrania pełnomocników zależy w każdym poszczególnym wypadku rozłożyć niedobór pomiędzy towarzystwa i innym sposobem.

X. Rachunkowość i sprawozdania.

Art. 82. Związek obowiązany jest prowadzić książki, do których zapisuje się:

a) ogólny przychód i rozchód Związku, a także pozostałość gotowizny w kasie;

b) przychód i rozchód każdej poszczególnej operacji Związku;

c) stan rachunków Związku z każdą osobą poszczególną lub instytucją.

Art. 83. Rachunkowość i sprawozdanie prowadzone są według form i przepisów, ustanowionych przez Zarząd do spraw drobnego kredytu.

Art. 84. Sprawozdanie roczne Związku, obejmujące okres czasu od 1 stycznia (lub od czasu otwarcia Związku) do 31 grudnia tegoż roku, układa zarząd, sprawdza rada, poczym toż sprawozdanie przedstawiane jest, wraz z projektem podziału czystego zysku lub sposobu pokrycia strat, zebraniu pełnomocników. Po zatwierdzeniu sprawozdania, takowe wraz z wnioskami zarządu i rady oraz pro-

токоломъ собранія уполномоченныхъ представляется въ копіяхъ мѣстному Губернскому Комитету и въ Управленіе по дѣламъ мелкаго кредита и разсылается союзнымъ товариществамъ.

XI. Закрытіе союза.

Ст. 85. Союзъ подлежитъ закрытію при слѣдующихъ обстоятельствахъ:

а) по собственному постановленію собранія уполномоченныхъ;

б) въ случаѣ несостоятельности (Уст. Кред. разд. X, ст. 137 и слѣд.);

в) въ случаѣ, если основной капиталъ станетъ менѣе одной десятой части обязательствъ союза по вкладамъ и займамъ, и не будетъ пополненъ, по требованію Управленія по дѣламъ мелкаго кредита, до опредѣленнаго настоящимъ уставомъ размѣра (ст. 28) въ шестимѣсячный срокъ со дня предъявленія этого требованія;

г) если въ составѣ союза будетъ менѣе четырехъ товариществъ;

д) если союзъ производитъ операціи, недозволенныя ему закономъ или же уставомъ, или производитъ хотя бы и дозволенныя ему операціи, но въ условіяхъ, несоотвѣтствующихъ требованіямъ закона и устава, и

е) если въ дѣятельности союза обнаружится что либо противное государственному порядку и общественной безопасности.

Ст. 86. О добровольномъ закрытіи своемъ (ст. 85, п. *а*) союзъ дѣлаетъ публикацію въ губернскихъ или областныхъ вѣдомостяхъ тѣхъ губерній, на кои распространяются его дѣйствія.

Ст. 87. Наличность обстоятельствъ, влекущихъ за собою закрытіе союза и указанныхъ въ п.п. *б*, *в*, *г* и *д* ст. 85 должна быть удостовѣрена актомъ ревизіи, произведенной согласно положенію объ

tokułem zebrania pełnomocników przedstawiane jest w kopji miejscowemu Komitetowi gubernialnemu i Zarządowi do spraw drobnego kredytu i rozsyłane towarzystwom związkowym.

XI. Zamknięcie Związku.

Art. 85. Związek podlega zamknięciu przy okolicznościach następujących:

a) na skutek własnej uchwały zebrania pełnomocników;

b) w razie niewypłacalności (Ust. Kred. rozdz. X, art. 137 i następ.);

c) jeżeli kapitał zakładowy wynosić będzie mniej, niż jedną dziesiątą część zobowiązań (przyjęte wkłady i zaciągnięte długi) Związku i nie zostanie dopełniony na żądanie Zarządu do spraw drobnego kredytu, do wysokości, określonej przez ustawę niniejszą (art. 28) w terminie sześciomiesięcznym od dnia otrzymania odnośnego żądania;

d) jeżeli Związek składać się będzie mniej, niż z czterech towarzystw;

e) jeżeli Związek prowadzi operacje, niedozwolone przez prawo lub ustawę, albo prowadzi chociażby dozwolone operacje, lecz w warunkach nie odpowiadających żądaniom prawa i ustawy;

f) jeżeli w działalności Związku ujawni się coś przeciwnego porządkowi państwowemu i bezpieczeństwu społecznemu.

Art. 86. O dobrowolnej likwidacji (art. 85, p. *a)* Związek ogłasza w gubernjalnych wiadomościach tych gubernji, na które działalność Związku się rozpościera.

Art. 87. Okoliczności, pociągające za sobą zamknięcie Związku i wskazane w p.p. *b, c, d* i *e* art. 85 winny być stwierdzone aktem rewizji, dokonanej zgodnie z prawem o instytucjach drobnego kredytu,

учрежденіяхъ мелкаго кредита, а о случаяхъ, предусмотрѣнныхъ п. *е*, той же статьи, губернаторъ непосредственно сообщаетъ управленію по дѣламъ мелкаго кредита; въ этихъ послѣднихъ случаяхъ губернаторъ въ правѣ подвергнуть союзъ ревизіи черезъ посредство инспектора, состоящаго при мѣстномъ учрежденіи Государственнаго Банка.

Ст. 88. Для обсужденія результатовъ ревизіи (ст. 87) и принятія мѣръ къ устраненію поводовъ закрытія, правленіе союза обязано безотлагательно и не позже какъ въ недѣльный срокъ послѣ ревизіи сдѣлать всѣ необходимыя распоряженія для созыва собранія уполномоченныхъ, съ назначеніемъ дня для этого собранія не позже трехъ недѣль послѣ ревизіи.

Примѣчаніе. Инспектору мелкаго кредита или ревизору управленія по дѣламъ мелкаго кредита предоставляется въ указанномъ случаѣ созвать собраніе уполномоченныхъ собственнымъ распоряженіемъ.

Ст. 89. Состоявшееся по этому поводу (ст. 88) постановленіе собранія уполномоченныхъ сообщается губернскимъ и областнымъ комитетомъ по дѣламъ мелкаго кредита съ своимъ заключеніемъ управленію по дѣламъ мелкаго кредита.

Ст. 90. Если союзъ не приметъ мѣръ къ устраненію тѣхъ обстоятельствъ, кои должны повлечь за собою закрытіе его (ст. 87) въ срокъ, назначенный управленіемъ по дѣламъ мелкаго кредита, или мѣры эти будутъ признаны центральнымъ комитетомъ по дѣламъ мелкаго кредита недостаточными, то Министръ Финансовъ въ случаяхъ, предусмотрѣнныхъ п.п. *б* и *в* ст. 85, сообщаетъ о результатѣ произведенной ревизіи суду, для направленія дѣла въ порядкѣ 122 и послѣдующихъ статей Уст. Кред. (разд. X, изд. 1903 г.).

Во всѣхъ другихъ случаяхъ п.п. *г*, *д* и *е*, той же статьи 85, вопросъ о закрытіи союза разрѣшается центральнымъ комитетомъ по дѣламъ мелка-

a w wypadkach, przewidzianych w p. *f* tegoż artykułu, gubernator o tym bezpośrednio zawiadamia Zarząd do spraw drobnego kredytu; w tych ostatnich wypadkach gubernatorowi służy prawo poddać Związek rewizji przez inspektora, urzędującego przy miejscowej filji Banku Państwa.

Art. 88. W celu rozpatrzenia wyników rewizji (art. 87) i przedsięwzięcia środków ku usunięciu powodów zamknięcia związku, zarząd obowiązany jest niezwłocznie i nie później jak w terminie tygodniowym po rewizji, zastosować wszelkie niezbędne rozporządzenia dla zwołania zebrania pełnomocników, z wyznaczeniem dnia tegoż zebrania nie później, niż w trzy tygodnie po dokonanej rewizji.

Uwaga. Inspektorowi drobnego kredytu lub rewizorowi Zarządu do spraw drobnego kredytu przysługuje prawo, w wypadku powyższym, zwołać zebranie pełnomocników własną władzą.

Art. 89. Zapadła z tego powodu (art. 88), uchwała zebrania pełnomocników komunikowana jest przez Komitet gubernjalny do spraw drobnego kredytu ze swoim wnioskiem Zarządowi do spraw drobnego kredytu.

Art. 90. Jeżeli Związek nie przedsięweźmie środków ku usunięciu tych okoliczności, które winny pociągnąć za sobą jego zamknięcie (art. 87) w terminie, wyznaczonym przez Zarząd do spraw drobnego kredytu, lub środki te będą uznane przez centralny Komitet do spraw drobnego kredytu za niewystarczające, to Minister Skarbu w wypadkach, przewidzianych przez punkty *b* i *c* art. 85, zawiadamia o wyniku dokonanej rewizji sąd w celu skierowania sprawy w porządku 122 i następnych artykułów Ust. Kred. (rozdz. X, wyd. 1903 r.).

We wszystkich innych wypadkach—punkty *d*, *e* i *f* tegoż art. 85, kwestję zamknięcia Związku rozstrzyga Komitet centralny do spraw drobnego kre-

го кредита съ утвержденія Министра Финансовъ, примѣнительно къ ст. 36 положенія объ учрежденіяхъ мелкаго кредита 1904 г. (Свод. Зак. т. XI, ч. 2, Уст. Кред., разд. X. ст. 114⁶, по прод. 1906 г.).

Ст. 91. По постановленіи суда о закрытіи союза, составляется, для ликвидаціи его, комиссія, состоящая изъ инспектора мелкаго кредита и двухъ или трехъ членовъ, избираемыхъ общимъ собраніемъ уполномоченныхъ, съ соблюденіемъ порядка и условій, предусмотрѣнныхъ уставомъ для выбора правленія союза. Если избраніе не состоится, то весь составъ ликвидаціонной комиссіи назначается Министромъ Финансовъ (ст. 129 Уст. Кред.). Внутренній распорядокъ въ ликвидаціонной комиссіи устанавливается инструкціею центральнаго Комитета по дѣламъ мелкаго кредита.

Ст. 92. Въ случаѣ закрытія союза распоряженіемъ управленія по дѣламъ мелкаго кредита (ст. 90), въ отношеніи порядка ликвидаціи дѣлъ союза соблюдаются ст. 91 сего устава и правила, изложенныя въ Уст. Кред., разд. X, въ ст. 126, 127, прим. къ ст. 129, 130, 131, 133, 134 и 136 съ прим. къ ней.

Ст. 93. Кредиторы союза извѣщаются о его закрытіи (ст. 91 и 92), кромѣ установленной закономъ публикаціи, тѣми способами, кои признаны будутъ нужными ликвидаціонною комиссіею или управленіемъ по дѣламъ мелкаго кредита.

Ст. 94. При ликвидаціи союза, собственный основной капиталъ его и иныя, не составляющія по самому существу своему принадлежности отдѣльныхъ товариществъ, средства союза не подлежатъ раздѣлу между товариществами, но обращаются, по усмотрѣнію собранія упомоченныхъ, на мѣстныя общественныя надобности. Если распоряженія по сему предмету не послѣдуетъ со стороны собранія, то свободное имущество союза поступаетъ въ распоряженіе управленія по дѣламъ мелкаго кредита и обращается въ капиталъ его, при

dytu z zatwierdzeniem przez Ministra Skarbu, stosownie do art. 36 prawa o instytucjach drobnego kredytu 1904 r. (Zbiór Praw, t. XI cz. 2 Ust. Kred. rozdz. X, art. 114⁶, c. d. 1906 r.).

Art. 91. Na skutek decyzji sądu o zamknięciu Związku, organizuje się, w celu likwidacji tegoż, komisja, z inspektora drobnego kredytu i dwóch lub trzech członków, wybieranych przez ogólne zebranie pełnomocników, z zachowaniem porządku i warunków, przewidzianych przez ustawę dla wyboru zarządu związkowego. Jeżeli zebranie nie dojdzie do skutku, to cały skład komisji likwidacyjnej wyznacza Minister Skarbu (art. 129 Ust. Kred.). Ustrój wewnętrzny komisji likwidacyjnej określa instrukcja Komitetu centralnego do spraw drobnego kredytu.

Art. 92. W razie zamknięcia Związku na mocy rozporządzenia Zarządu do spraw drobnego kredytu (art. 90), co do porządku spraw likwidacyjnych Związku stosować należy art. 91 ustawy niniejszej oraz przepisy, przewidziane w Ust. Kred., rozdz. X, w art. 126, 127, uwag do art. 129, 130, 131, 133, 134 i 136 z uwagą doń należącą.

Art. 93. Wierzyciele Związku zawiadamiani są o jego zamknięciu (art. 91 i 92), oprócz przepisanej przez prawo publikacji, za pomocą sposobów, uznanych za konieczne przez komisję likwidacyjną, lub Zarząd do spraw drobnego kredytu.

Art. 94. Przy likwidacji Związku, kapitał zakładowy własny Związku i inne jego fundusze, nie stanowiące z istoty swojej — własności poszczególnych towarzystw, nie podlegają podziałowi pomiędzy towarzystwa, lecz obracane są, stosownie do uznania zebrania pełnomocników, na miejscowe potrzeby społeczne. Jeżeli w tej sprawie zebranie nie poweźmie odnośnej uchwały, to pozostały majątek Związku przechodzi na własność Zarządu do spraw drobnego kredytu i staje się jego kapitałem; przy-

чемъ на Управленіе переходитъ и обязанность удовлетворенія за счетъ сего имущества претензій, кои могутъ быть обращены на оное.

Ст. 95. Ликвидаціонная комиссія союза обязана составлять и публиковать отчеты о своей дѣятельности порядкомъ и по формамъ, установленнымъ Управленіемъ по дѣламъ мелкаго кредита.

За Управляющаго

дѣлами мелкаго кредита (подп.) **Беретти.**

За Правителя Канцеляріи (скрѣп.) **Г. Янсонъ.**

ВѢРНО:

За Дѣлопроизводителя **Н. Малицкій.**

czym na ten sam Zarząd spada również obowiązek zaspokojenia pretensji, zwróconych do owego majątku.

Art. 95. Komisja likwidacyjna Związku obowiązaną jest zestawiać i publikować sprawozdania ze swej działalności w porządku i podług form, ustalonych przez Zarząd do spraw drobnego kredytu.

Za Prezesa Zarządu

do spraw drobnego kredytu (podp.) **Beretti.**

Za Naczelnika Kancelarji (podp.) **G. Janson.**

Zgodność zaświadczam

za Referenta (podp.) **M. Malicki.**

WOJ. NAUKOWA BIBLIOTEKA IMIENIA ZIELIŃSKIEGO W PŁOCKU
1464/52.
F.2709
1464
pl.

DRUKARNIA ST. DETRYCHA W PŁOCKU.